|  |
| --- |
|  |
| Texture, (of cloth is it coarse or fine) 第個布粗细那能, dí kú’ pú’ t’sú sí’ ‘ná nung. |
| Than, 比, ‘pí, (greater than I) 比我大, ‘p’í ‘ngú dú’, 於, yû, (none is greater than Heaven) 莫大於天, móh dá’ yü t’ien. |
| Thank, 謝, zía’, 多謝, tú zía’. |
| Thankful, 感謝, ‘kén ziá’, 感激, ‘kén kiuh. |
| Thankless, 忘恩負義, vong un vú’ ní’. |
| That, 伊個, í kú’, 故個, kú’ kú’, (does not distinguish between this and that) 勿分彼此, veh fun ‘pé’ ‘t’sz, (in order that; telic) 叫, or, 教, kiau’, 使, sz’, (with the intention that he might fall down) 故意教伊跌倒, kú’ í kau’ í tih ‘tau, (so that; ecbatic; the wind was high so that the boar was capsized) 風大咾教船反脱, fúng dú’ lau kau’ zén fan teh. |
|  |
| Thatched houses, 草蓋個房子, ‘t’sau ké’ kú’ vong ‘tsz. |
| Thaw, 化, hwó’, 消, siau. |
| Theatre, 戱塲, hí’ dzang. |
| Theft, 偷物事個罪, teu’ meh zz‘ kú’ ‘dzûe. |
| Their, 伊個, í kú’, 伊拉個, í lá kó. |
| Them, 伊, í, 其, gí. |
| Theme, 題目, dí moh. |
| Then, (at that time) 當時, tong zz, 故個時候, kú’ kú’ zz heu’, (consequence in time) 難末, nan meh, 便, bien’, 就, dzieu, (consequence in reasoning) 蓋末, kuh meh, (therefore) 蓋咾, kuh lau, 所以, ‘sú ‘í, (then immediately come) 就来, dzieu’ lé, (then immediately set out) 遂即起身, zûe tsih k’í’ sun. |
|  |
| Thence, 從故答, zúne kú’ tah. |
| Thenceforth, 從故個時候以来, zúng kú’ kú’ zz heu’ ‘í lé. |
| Theorem, 題, dí. |
| Theory, 意思, í sz, 說, söh. |
| There, 故答, kú’ tah, 故個户堂, kú kó’ hú dóng. |
| Thereabout, 約略, yáh liah, 差勿多, t’só veh tú. |
| Therefore, 所以, ‘sú ‘í, 故此, kú’ t’sz, 蓋咾, kuh láu. |
| Thereupon, 遂即, züe’ tsih, 便, bien’, 後来, ‘heu lé. |
| Thermal, (spring) 温泉, wun zien. |
| Thermometer, 寒暑表, hön ‘sû ‘piau. |
| These, 第個, dí’ kú’. |
| They, 伊 , í, 是伊, zz’ í, 是其, zz’ gí. |
| Thick, 厚, ‘heu, 厚實, ‘heu zeh. |
| Thief, 賊, zuh. |
| Thigh, 腿, ‘t’é. |
| Thin, 薄, bóh , (spare in body) 瘦, seu’, (thinly sprinkled) 稀, hí. |
| Thine, 儂個, núng’ kú’. |
| Thing, 物事, meh zz’, (all things) 萬物, van’ veh, (affair) 事體, zz’ ‘t’í. |
|  |
| Think, 思想, sz siang, 思念, sz nian’, 想念, ‘siang nian’, (think himself great) 擺架子, ‘pá ká’ ‘tsz. |
|  |
| Third, (of the month) 初三, t’sú san, (in order) 第三, dí’ san. |
| Thirst, (to) 渴, k’öh, (quench) 解渴, ‘ká köh. |
| Thirteen, 十三, zeh san, (thirteenth) 第十三, dí’ zeh san. |
| This, 第, dí’ , 第個, dí’ kú’, 得個, tuh kú’. |
| Thither, (go) 到故答去, tau’ kú’ tah k’í’. |
| Thong, 皮條, bi diau. |
|  |